

ГУМАНИТАРЛЫҚ ЖӘНЕ САЯСИ-ӘЛЕУМЕТТІК ҒЫЛЫМДАР

ГУМАНИТАРНЫЕ И СОЦИАЛЬНО-ПОЛИТИЧЕСКИЕ НАУКИ

МРНТИ 16.21.45

А.С.Гасанова

Азербайджанская Национальная Академия Наук,

Институт Языкознания

Страна - Азербайджан, город - Баку

aytac.hasanova11@gmail.com

МНОГОЗНАЧНОСТЬ КАК ОДНО ИЗ ОСНОВНЫХ НАПРАВЛЕНИЙ РАЗВИТИЯ ЗНАЧИМОЙ СТОРОНЫ СЛОВА

Аннотация

Статья посвящена основным изменениям, происходящим в семантической структуре слов, в процессе развития языка, в частности, многозначности, которая является одной из основных направлений развития. Расширение значения слов проявляет себя как результат не только лингвистических, но и экстралингвистических влияний. В раскрытии и конкретизации значения особо отмечены роль контекста и отношение когнитивной лингвистики к расширению значения.

Ключевые слова: значение, семасиология, семантическая структура, многозначность, референт

Языковая система состоит из слов бесконечного количества. Язык и значение слов, являющихся структурными элементами языка, не остаются неизменными. Со временем слова подвергаются смысловым изменениям. Словарный фонд языка постоянно меняется и обновляется. Влияние этого развития проявляет себя в каждом современном языке. Наряду с выходом из употребления референта (обозначенного) эти слова тоже выходят из строя, некоторые слова подвергаются смысловым изменениям, происходят изменения в морфологической и фонетической структуре и т.п. Таким образом, язык регулируется, развивается, совершенствуется и обогащается внутренними законами.

Семасиология – отдел языкознания, изучающий язык как с диахронической, так и синхронической точки зрения. К области семасиологии относятся такие языковые явления, как расширение значения, сужение значения, перенос значения (метафоризация). Хотя в истории языкознания интерес к значимой стороне слова в системной форме существовал с давних пор, оно стало изучаться только с первой половины

XIX века. Впервые изучением значения как самостоятельной области науки занимался К. Рейзиг и дал ей название «семасиология». Предмет семасиологии составляет значение языковых единиц. Поскольку значительные единицы языка относятся к уровням морфемы, лексемы и синтагмы, семантические явления проявляются на всех трех уровнях (морфология, лексика и синтаксис). В связи с этим развивались различные отделы семасиологии. Образ, воспроизводимый словом в сознании человека, – значение является центральной проблемой семасиологии. Л.С.Выготский, один из видных представителей психолингвистики, значение слова называл единством слова и мышления: «Оно есть феномен словесной мысли или осмысленного слова, оно есть единство слова и мысли» [1, с. 355].

Термин «сема», образованный аналогично терминам «фонема», «морфема», понимается как минимальная единица значений акустических знаков, системы содержания. Как известно, слово, выражая объективную действительность, имеет предметно-действительное содержание. Предметно-действительное содержание является лексическим значением самого слова. Но значение слова очень широкое и объединяет в себе дополнительную характеристику о выраженном понятии, индивидуальное отношение говорящего к факту действительности, выраженное словом, стилистический оттенок. Например, на английском языке слова *to try* – работать и *to endeavour* – привлекать означают одинаковые логические понятия, но слово *to endeavour* обладает дополнительной экспрессивностью и эмоциональностью. Прямое значение – это значение, в котором слово больше употребляется в повседневной жизни. Обычно, в семантической структуре языкового знака выделяются основные (ядерный компонент) и периферические компоненты. Основное (первичное) значение слова – это значение, всеми одинаково принятое и общеупотребительное значение слова, первое, которое отображается в сознании, при употреблении в отдельности, вне какого-либо контекста. Второстепенное (периферическое) значение слова – это значение, выражающее в самом начале одно понятие, которое в сознании отображается только одним образом, но со временем относящееся также и к другим понятиям по сходству с точки зрения формы и функции. С этой точки зрения периферическое значение – это значение, связанное с основным значением слова и не совсем отделяющееся от него, проявляющееся на основании сходства.

Помимо того, что язык является продуктом общества, он является средством общения между носителями одного языка, и о несть общее благо общества. Различные классы, составляющие общество, поведение между группами и т.п. следы психологических причин проявляют в языке. Таким образом, язык продолжает свое существование вместе с обществом, развивается, подвергается изменениям, обогащается. Эти изменения наблюдаются также и в семантической части слов.

Семантические изменения, происходящие в словах, которые исходят из внутриязыковых и внеязыковых (экстралингвистических) причин, можно комментировать в двух аспектах. Слово, являясь языковым знаком, отражающим в себе звуковой комплекс и значимую сторону, выступает выразителем понятия. Следовательно, здесь речь идет о предмете, о его названии и об образе, который оно создало в сознании. Хотя обозначенный – референт не относится к языку, знак, выражающий его, т.е. слово, относится к языковой системе. Принимая во внимание, что обозначенный (понятие) относится не к языку, а к мышлению, отражение в языке изменений, происходящих в сознании, неизбежно.

Лексическое значение слова определяется рядом факторов, среди которых можно выделить внелингвистические и внутрилингвистические. Внелингвистические факторы являются наиболее важными. К ним относятся: 1) связь лексического значения слова с явлениями реальной действительности (денотатами), 2) связь лексического значения слова с понятием как формой мышления, отражающей эти явления действительности... Внутрилингвистические (внутриязыковые) факторы – это связи, которые существуют между словами, и которые также участвуют в формировании лексических значений. [2, с.19-20]

Обычно, когда называем какое-либо новое понятие, обращаемся к одному из двух способов: назвать его одним новым языком знака, т.е. словом, или расширить семантическую область уже существующего знака, т.е. добавить сюда новые значения. Следовательно, слово в самом начале имело только одно значение.

Слово как единство внешних и внутренних свойств формируется и существует в языке. Здесь под внешним свойством понимается фонетическое звучание, из которого состоит слово, а под внутренним свойством – наличие определенного значения и содержания. Эти свойства, составляя единый комплекс, образуют слово.

Слово – знаковая единица. В нем органически слиты две стороны – форма и значение. Форма слова, которая представляет собой чаще всего комплекс морфем, манифестирует (выражает) определенное содержание – лексическое значение слова. Именно лексическое значение дает возможность слову выполнять основную номинативную функцию и должно быть подробно рассмотрено при характеристике слова как лексической единицы [2, с.19].

А. Ахундов так объясняет термин «денотат»: «Источником значения в широком смысле слова, принимаем предмет, названный словом. Предмет также называется *денотатом*, или *референтом* [3, с. 167].

Предметы и ситуации внешнего мира, получившие обозначение с помощью языковых знаков – референты [4, с. 19]. А для выражения значения или содержания слова используется термин «сигнификат».

Многозначность, синонимичность и омонимичность, возникшие за счет расширения значения слова, в различные времена исследованы с точки

зрения традиционной лингвистики. В настоящее время в лингвистической науке существование многозначности слова безусловно принимается всеми учеными. В процессе развития языка слова подвергаются различным семантическим изменениям. Слово проходит долгий и многоступенчатый путь развития. На основе обогащения словарного состава языка стоят сужение и расширение семантического значения слов, способы словообразования и заимствования из других слов. Расширение значения слова в большинстве литератур характеризуется как приобретение значения слова более широкую сферу действия. А сужение значения слова характеризуется как выражение только части значения, которое оно имело раньше. Ж.Вандриес сужение значения в словах объяснял как «переход из общего значения к собственному». Примером к расширению и сужению значения слов можно привести устойчивые словосочетания, фразеологизмы. Здесь значение слова ситуативно подвергается изменениям. Сужение и расширение значения слова и приобретение нового значения адекватны. Одним из факторов, вызывающих сужение и расширение значения, является метафоризация.

Одним из характерных особенностей языка является многозначность слов. Очень малая часть слов в языке однозначна. К таким словам относятся термины. А другие слова по своей природе склонны к многозначности. Многозначность – одно из наиболее встречающихся семантических явлений, т.е. один и тот же фонетический и орфографический комплекс выражает несколько предметов, качеств и признаков, различные процессы, отличительные приметы и свойства.

В языкознании многозначность оценена как историческое событие. Изучение истории слов дает нам ценный исторический материал. Слово имеет первичное значение, т.е. значение, из которого образовано, и производное значение, т.е. значение, которое приобрело в процессе развития языка. В процессе исторического развития языка слова подвергаются различным семантическим – смысловым изменениям. Так, мы становимся свидетелями употребления старого слова в новом значении в связи с определенными общественно-историческими процессами. Меняется лексическое значение слова, образуется новое значение, некоторые уже существующие значения стареют и постепенно выходят из употребления языка. Все эти семантические процессы связаны с развитием общества, культуры, науки и техники.

Многозначные слова имеют своеобразную семантическую структуру. Основу этой семантической структуры составляет предметно-действительное значение или номинативное первичное значение. Слово, в основном, обозначая наименование, выполняет номинативную функцию. Производные значения подчиняются прямому значению, слово может иметь одно или несколько производных значений. Например, *лист* – бумага, *лист* дерева; *машина* – автомобиль, стиральная, посудомоечная; *золотой* – украшение, руки, золотое сердце.

Деривационная структура полисемии характеризуется, таким образом, иерархией: главенствующую роль играет всегда одно – основное, или главное значение; все остальные значения прямо, либо косвенно подчинены главному[5, с.59].

Следовательно, в полисемии основным условием является связанность других значений с лексико-семантической основой, так как, если связь между значениями разорвется, тоне следует говорить о многозначности. Хотя между первичными, производными, переносными значениями имеется различие, они объединяются вокруг одного центра. С. Д. Канцельсон объясняет это таким образом: «Все производные значения восходят в таких словах к одному основному значению»[5,с.58].На английском языке слово *hand* – рука человека, стрелка часов; *wood* – дерево, лес.

И. В. Арнольд пишет: «Многозначность является характерным признаком для большинства слов во многих языках...Чем выше относительная частота употребления слова, тем больше количество вариантов, составляющих его семантическую структуру. Все лексические и лексико-грамматические значения слова образуют его семантическую структуру или семантическую парадигму»[6, с. 50].

В образовании многозначных слов важнейшим условием является перенос значения (метафоризация). Под переносом понимается в первую очередь, обобщение сходных признаков времени, пространства, процесса и функции, внутренних и внешних качеств, характерных для предмета и явления, перенос их на другие явления и предметы. Изменение значений слов, а также образование новых значений происходит в результате переноса слова как название с одного предмета, действия и явления на другой предмет, действие и явление. Перенос значения возможен на основе прямого значения. Таким образом, многозначные слова являются одной из лексико-семантических групп, большинство которых формируются на основе метафор. Хотя при этом за основу берется внешнее сходство, но образование метафор связано с внутриязыковыми явлениями, т.е. зависит от внутренних связей, существующих в лексико-семантической системе языка. Метафоризация, являясь семантическим процессом, по образованию переносных значений имеет значение расширения значения слова и экспрессивных качеств. Переносное значение – это приобретение слова нового значения, совершенно отличного от прямого значения. Но при определении переносного значения слова все же ссылаются на основное значение.

Таким образом, многозначное слово – это слово, имеющее несколько значений или лексико-семантических вариантов. Здесь первичное значение составляет лексико-семантическое ядро многозначного слова. «Первичное осмысление непосредственно связано с образным способом отражения конкретных объектов и ситуаций, вплетенных во множество связей и отношений, которые формируются в процессе всей жизни человека» [7, с.148].

Смысловые изменения, т.е. полисемантичесность, в основном характерна для существительных, прилагательных, глаголов. Для таких основных частей речи, как местоимение, числительное, наречие, перенос значения не очень характерен.

Другим, не менее интересным моментом, является различие между многозначными словами и омонимами. Омонимы – лексико-семантическая группа слов, графическая форма (омограф) или звучание (омофон) которых совпадает, но различаются по значению. Например, *desert* – пустыня, покидать, *knew* – знал, узнал, *new* – новый. На английском языке слово *bank* – банк, которое является финансовым учреждением и берег реки. Хотя часто возникает трудность в выделении омонимов и многозначных слов четкой линией демаркации, можно отмечать важные отличия между ними. В синхроническом аспекте, в отличие от многозначных слов, нет семантической связи между словами, относящимися к категории омонимов. Невозможно определить историко-этимологическую, а также концептуальную связь между омонимами.

Для актуализации отдельных оттенков значений слов семантическое концептуальное условие имеет особое значение. Поскольку устранение многозначности связано, в основном с контекстом, рассмотрим виды контекста: **микрконтекст** и **макрконтекст**. Вид микрконтекста состоит из языковых единиц, охватывающих слово, представленное в пределах предложения. А что касается синтаксического и лексического контекста, они оба являются видами микрконтекста. Под синтаксическим контекстом понимается синтаксическая структура, в которой употребляется слово или словосочетание. А лексический контекст является совокупностью определенных лексических единиц, слов и выражений, которые охватывают слово. Лексический контекст позволяет уточнить, конкретизировать значения слова. Но в некоторых случаях для этого недостаточно рассмотреть только микро контекст и в таких случаях требуется рассмотреть макро контекст. Макрконтекст, который в то же время называется широким контекстом, является в общем, контекстом текста, находящийся за пределами предложения. Макрконтекст может состоять из нескольких предложений, одной главы или от одного целого произведения.

Недостаточная семантическая определенность слов, диффузность их значений проявляется и в том, что в разных контекстах одно и то же слово, с одним и тем же значением может быть содержательно не вполне адекватно [2, с.25].

Следует запомнить, что виды контекста, ограничивающиеся предложением, позволяют раскрыть референциальные значения. Если речь идет о прагматических значениях, то при этом решающая роль при выборе между различными значениями принадлежит именно широкому контексту.

Наряду с основными членами предложения, на реализации значения могут оказывать влияние вводные слова, междометия, а также интонация, знаки препинания и другие функциональные категории [8, с. 131].

В традиционном языкознании расширение значения слова достаточно привлечено к исследованию. По мнению многих ученых, семантика слова даже на уровне языковой системы имеет многокомпонентную структуру. А когнитивная лингвистика, возникшая во второй половине XX века как новое направление в мировой науке языкознания, предусматривает исследование в новом подходе проблемы развития значения и многозначности. В когнитивной лингвистике язык выступает как главнейшее средство процессов мышления. В исследованиях, проведенных по когнитивной лингвистике, семантика стала играть важную роль. В когнитивной лингвистике в новом подходе излагается значение слова, рассматривается взаимосвязь лингвистического и экстралингвистического содержания. Когнитивная семантика больше предпочитает антропоцентричный фактор. Здесь как в формировании языковых единиц, так и в выборе языковых средств, требуемых для выражения какого-либо мнения, главная и решающая роль принадлежит человеку. Говорящий, мыслящий и познающий человек не только использует готовые значения, но и формирует новое значение.

Н.Н Болдырев объясняет термин многозначность с когнитивной точки зрения: «Многозначность слова, как представляется, заключена не в многокомпонентности семантической структуры его значения (полисемии), а в реальной возможности слова передавать разные смыслы за счет реализации разных концептуальных признаков»[9, с. 199].

В процессе исторического развития языка оба свойства знака являются результатом естественного процесса происходящих изменений с точки зрения обозначенного и обозначающего. Роль многозначности в языке огромна. Так, по мере расширения семантики слова увеличиваются его возможности выражения, грамматические связи. Именно поэтому многозначность слова подтверждает расширение его лексико-семантических связей. Изменение значения зависит не только от лингвистических причин, но и от контекста речи, цели говорящего и других экстралингвистических факторов. Употребление слова в нескольких значениях во время общения не создает недоразумение, поскольку значение слова каждый раз уточняется посредством контекста.

Список литературы:

1. Выготский Л.С. «Мышление и речь», Санкт-Петербург, 2018.–355 с.
2. Кузнецова Э.В. «Лексикология русского языка». Москва, «Высшая школа», 1982. –19-20 с.
3. А.Ахундов«Общая лингвистика».История, теория и методы лингвистики. Баку, «Шярг-Гяrb», 2011.–167 с.
4. Попова З.Д., Стернин И.А. «Когнитивная лингвистика», Москва: «Восток-запад» 2007. –19 с.
5. Канцельсон С.Д. «Содержание слова, значение и обозначение». Москва: «Наука», 1965.– 58-59 с.

6. I.V.Arnold. The English Word. Лексикология Современного Английского языка. Издание третье. Москва: «Высшая Школа», 1986.–50 с.

7. Бубнова И.А., Зыкова И.В., Красных В.В., Уфимцева Н.В. «(Нео)психоллингвистика и (психо) лингвокультурология: новые науки о человеке говорящем».– Москва: «ГНОЗИС», 2017.–148 с.

8. Семасиология современного азербайджанского языка (очерки).Баку, «Элм», 1985–131 с.

9. Болдырев Н.Н. «Когнитивная лингвистика», Москва: «Берлин», 2016. –199с.

Abstract

The article is devoted to main changes that occur in semantic structure of a word in the process of language development and especially to polysemy, one of the main directions of development of meaning. The extension of word meaning is indicated to be not only the result of linguistic influence but also that of the extralinguistic factors. The role of context in clarifying and concretization of meaning is especially indicated. The viewpoint of cognitive linguistics to word meaning extension is also explained.

Key words: meaning, semasiology, semantic structure, polysemy, referent

FTAMP 17.07.65

Қ.Жүсіп., Г.Есенова

Х.Досмұхамедов атындағы Атырау мемлекеттік университеті

Атырау қ., Қазақстан Республикасы

Т.МОЛДАҒАЛИЕВТІҢ «ХАТТАР - ХАТТАР» ДАСТАНЫНДАҒЫ БАЛА БЕЙНЕСІ

Аңдатпа

Т.Молдағалиевтің «Хаттар, хаттар» дастанында отан соғысы кезіндегі ауыл баласының соғыс туралы майдандағы батыр ағасы туралы ой-пікірлері баяндалады. Ағасының хаттары арқылы баланың соғысқа деген, ерлікке деген көзқарасы көрсетіледі.

Негізгі сөздер: дастан, кейіпкер, шындық, образ, деректер, жанр, лирика

Дастаншылық Кеңес дәуірінде үлкен үдеріске ие болды. Олардың тақырыптары әртүрлі еді. Жаңа заман өмірін, тарихи тақырыпты қозғаған шығармалар, лирикалық дастан дәстүрі де қолға алынды.

Дастан – поэзияның күрделі түрі. Ол – өмірді кең толғайтын, суреттеулері мол, баяндауы ұзақ желілі шығарма. Дастан табиғаты туралы академик Зейнолла Қабдолов мынадай анықтама береді: «Орта көлемді